

# Protokoll

- Aushang -

der 11. Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses am 02.09.2020 im Saal des Schützenhauses, Schützenplatz 2

---

**Beginn:** 19.00 Uhr

**Ende:** 19.28 Uhr

## **Anwesenheit:**

- |    |                           |   |
|----|---------------------------|---|
| 1. | Herr Dr. Lothar Seibt     | FDP, Vorsitzender   |
| 2. | Frau Anke Nielebock       | Die LINKE<br>in Vertretung für Frau Siegrid Reinicke            |
| 3. | Herr Tobias Möhsner       | Frei & Fair für Aken  |
| 4. | Frau Elisabeth Zake       | Frei & Fair für Aken,<br>in Vertretung für Herrn Siegfried Mehl |
| 5. | Frau Katja Meyer          | Frei & Fair für Aken  |
| 6. | Herr Patrick Schwalenberg | CDU   |

## **Verwaltung:**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Frau Constanze Laws   | Leiterin der Kämmerei                                     |
| Herr Sebastian Schwab | Sachbearbeiter für Kultur, Tourismus und Medienmanagement |

## **Tagesordnung:**

### **A Öffentliche Sitzung**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – öffentlicher Teil
3. Bericht des Vorsitzenden des Ausschusses und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen
4. Bericht des Geschäftsbereichsleiters Finanzen
5. Behandlung der Tagesordnungspunkte in öffentlicher Sitzung
  - 5.1 Antrag auf überplanmäßige Ausgabe von Mitteln für die Sanierung des Holzdielenfußbodens in der Heimatstube Kühren
  - 5.2 **Informationsvorlage**  
zur Schaffung einer Personalstelle:

Jugend,- Kultur- und Vereinskoordinator für die Stadt Aken (Elbe)

### 5.3 Vereinsförderung 2020

### 5.4 Antrag der Stadtratsfraktion Frei & Fair für Aken auf Unterstützung unverschuldet durch die Corona-Pandemie in Not geratener Vereine aus dem Stadtgebiet von Aken (Elbe) zur Sicherung der weiteren Vereinstätigkeit

### 6. Anfragen und Anregungen

### 7. Einwohnerfragestunde

## **B Nichtöffentliche Sitzung**

### 8. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – nichtöffentlicher Teil

### 9. Entscheidung über Einwendungen zu der Niederschrift der 10. Sitzung vom 17.06.2020 (versendet am 07.08.2020) und Feststellung der Niederschrift – nichtöffentlicher Teil

### 10. Behandlung der Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung

#### 10.1 Vergabe einer Bauleistung im Rahmen des Stadtumbaus „Marienkirche WC-Einbau“ - Pflasterarbeiten

#### 10.2 Annahme einer Spende

### 11. Anfragen und Anregungen nichtöffentlicher Art

### 12. Schließung der Sitzung

## **TOP 1**

### **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende, **Herr Dr. Lothar Seibt**, eröffnet mit der Begrüßung aller Anwesenden die 11. Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses. Da die Ordnungsmäßigkeit der Ladung nicht gerügt wird, stellt er die ordnungsgemäße Ladung zur Sitzung fest. Die Beschlussfähigkeit ist mit 6 anwesenden Mitgliedern gegeben.

## **TOP 2**

### **Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – öffentlicher Teil**

Der Tagesordnungspunkt 5.2 wird durch die Stadtverwaltung zurückgezogen. Außerdem entfällt der Tagesordnungspunkt 5.4, da dieser Antrag im Ausschuss für Schule, Soziales, Kultur und Sport von der Fraktion „Frei und Fair für Aken“

zurückgezogen wurde. Die folgenden Tagesordnungspunkte rücken nach. Es gibt keine weiteren Änderungen der Tagesordnung. Sie wird **einstimmig** bestätigt.

### **TOP 3**

#### **Bericht des Vorsitzenden des Ausschusses und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen**

**Der Vorsitzende** erklärt, dass er zum Punkt Vereinsförderung im Tagesordnungspunkt 5.3 noch etwas sagen wird und sonst nichts weiter zu berichten hat

### **TOP 4**

#### **Bericht des Geschäftsbereichsleiters Finanzen**

**Frau Laws** berichtet über die Finanzen der Stadt während der Coronazeiten. Durch die Anträge auf Nullsetzung der Gewerbesteuerbescheide hat die Stadt Verluste von 213.000 € zu verzeichnen. Die Verluste für die Kindergartenbeiträge belaufen sich auf 36.000 €. Die zusätzlichen Aufwendungen im Kernhaushalt, wie die Beschaffung von Hygieneartikeln betragen derzeit 14.300 €. Einnahmeverluste sind aber auch in anderen Bereichen zu verzeichnen. Es waren Veranstaltungen mit Einnahmen geplant, die nicht stattfinden konnten. Derzeitige Einnahmeverluste liegen bei 127.547 €. Der derzeit geführte Sparhaushalt muss weiterhin dringend fortgeführt werden.

### **TOP 5**

#### **Behandlung der Tagesordnungspunkte in öffentlicher Sitzung**

#### **TOP 5.1**

##### **Antrag auf überplanmäßige Ausgabe von Mitteln für die Sanierung des Holzdielenfußbodens in der Heimatstube Kühren**

**Herr Dr. Seibt** erklärt den Sachverhalt und verliert die Änderung der Deckungsquelle. Er sagt, dass sich der Ausschuss Schule, Soziales, Kultur und Sport einstimmig entschieden hat.

**Der Vorsitzende** fragt, warum der Schaden nicht als Hochwasserschaden angemeldet ist.

**Frau Margrit Fietz** erläutert, dass man den Schaden nach Hochwasser hätte untersuchen und anmelden müssen, bis einschließlich 2016. Weiterhin sagt sie, dass der Schaden erst zu spät erkannt wurde.

**Der Vorsitzende** fragt, ob die Fußbodensanierung ausreichend ist.

**Frau Margrit Fietz** erklärt, dass diese Baumaßnahme dringend notwendig ist.

**Herr Patrick Schwalenberg** merkt man an, dass dieses Thema im Bauausschuss weiter diskutiert werden sollte.

**Beschluss-Nr.: 24-11./20**

**Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss der Stadt Aken (Elbe) beschließt **e i n s t i m m i g** eine überplanmäßige Ausgabe auf dem Konto 57302.521100/721100 in Höhe von 15.881,10 Euro für die Sanierung des Fußbodens in der Heimatstube Kühren. Als Deckungsquelle dient das Konto 28100.527111/727111 . Die Mittel werden bis zur Bewilligung der Fördermittel mit einem Sperrvermerk versehen.

**TOP 5.3****Vereinsförderung 2020**

**Der Vorsitzende** verliest den Sachverhalt und lobt die Entscheidung des Ausschusses für Schule, Soziales, Kultur und Sport. Der Vorsitzende erklärt, dass er sich der Aufteilung durch den Ausschuss anschließen möchte.

**Antrag des Tae Kwon Do Clubs Aken e.V. auf finanzielle Unterstützung für die Anschaffung von Vereins-Shirts.**

**Beschluss-Nr.: 25-11./20****Abstimmungsergebnis:**

Dem Antrag des Tae Kwon Do Clubs Aken e.V. auf finanzielle Unterstützung wird **e i n s t i m m i g** entsprochen. Es wird ein Betrag in Höhe von 600 EUR als Zuschuss für die Anschaffung von Vereins-Shirts gewährt.

**Antrag des Kultur- und Heimatvereins Aken e.V. auf finanzielle Unterstützung für anfallende Miet- und Nebenkosten.**

**Beschluss-Nr.: 26-11./20****Abstimmungsergebnis:**

Dem Antrag des Kultur- und Heimatvereins Aken e.V. auf finanzielle Unterstützung wird **e i n s t i m m i g** entsprochen. Es wird ein Betrag in Höhe von 800 EUR als Zuschuss für anfallende Miet- und Nebenkosten gewährt.

**TOP 6****Anfragen und Anregungen**

**Frau Elisabeth Zake** erkundigt sich über Personal in der KiTa Pittiplatsch. Sie hat festgestellt, dass seit längerer Zeit dort ein Leiharbeiter als Hausmeister tätig ist und Herr Laue, welcher eigentlich für die KiTa zuständig ist Renovierungsarbeiten im Rathaus getätigt hat. Dies sei nun schon ca. 2 Monate so. Ihre Frage ist, wie die Stadt diese extra anfallenden Personalkosten decken kann.

**Frau Constanze Laws** erklärt, dass diese Renovierung einzelner Zimmer im Rathaus nur ca. 1,5 bis 2 Wochen gedauert hat. Die zusätzlichen Personalkosten konnten finanziert werden, da durch Langzeiterkrankungen Personalkosten „gespart“ wurden.

Der **Vorsitzende** bittet Frau Elisabeth Zake, ihre Frage in der nächsten Stadtratssitzung noch einmal zu stellen, wenn Herr Bahn anwesend ist.

#### **TOP 7**

##### **Einwohnerfragestunde**

Es gibt keine Fragen.

#### **TOP 8**

##### **Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – nichtöffentlicher Teil**

Es gibt keine Änderungsanträge. Die Tagesordnung wird **einstimmig** beschlossen.

#### **TOP 9**

##### **Entscheidung über Einwendungen zu der Niederschrift der 10. Sitzung vom 17.06.2020 (versendet am 07.08.2020) und Feststellung der Niederschrift – nichtöffentlicher Teil**

Dieser Tagesordnungspunkt wird noch einmal in die nächste Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses am 28.10.2020 aufgenommen, um das Protokoll vom 10.06.2020 und vom 17.06.2020 vorliegen zu haben.

#### **TOP 10**

##### **Behandlung der Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung**

#### **TOP 10.1**

##### **Vergabe einer Bauleistung im Rahmen des Stadtumbaus „Marienkirche WC-Einbau“ - Pflasterarbeiten**

##### **Beschluss-Nr.: 27-11./20**

##### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss beschließt **e i n s t i m m i g** die Vergabe der Bauleistung.

#### **TOP 10.2**

##### **Annahme einer Spende**

##### **Beschluss-Nr.: 28-11./20**

##### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss beschließt **e i n s t i m m i g** die Annahme der Spende.

#### **TOP 11**

##### **Anfragen und Anregungen nichtöffentlicher Art**

Keine Anfragen und Anregungen im nichtöffentlichen Teil.

#### **TOP 12**

##### **Schließung der Sitzung**

Da keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, schließt der Vorsitzende des Haushalts- und Finanzausschusses, **Herr Dr. Lothar Seibt**, um 19.28 Uhr die 11. Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses.



Dr. Lothar Seibt  
Vorsitzender  
des Haushalts- und Finanzausschusses



Svenja Neumann  
Protokollantin

**Über Einwände zur Niederschrift befindet der Ausschuss in seiner nächsten Sitzung.**